

Zeitschrift:	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
Herausgeber:	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
Band:	72 (1994)
Heft:	6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SIEMENS

Jetzt kommt das Zeitalter der multifunktionalen PC-Kommunikation.
Mit Siemens kann Ihr PC plötzlich telefonieren, faxen, E-Mail und Videotex empfangen, Files transferieren ...
Kurz: Siemens eröffnet Ihrem PC die grosse weite Welt der ISDN-Kommunikation, erspart Ihnen organisatorischen und finanziellen Aufwand und reduziert die Kosten für Hardware-Anschaffungen und Leistungsgebühren.

Multifunktionale PC-Kommunikation.



Siemens und SwissNet ISDN verbindet Menschen.

Siemens-Albis AG
VAP 1
Belpstrasse 26
3007 Bern
Telefon 031/380 21 11
Fax 031/380 22 40

Wenn Sie uns diesen Coupon faxen oder zusenden, informieren wir Sie gerne detailliert über

- Bürokommunikation
- PC an HOST
- LAN/WAN bzw. PC an LAN
- Bildkommunikation/Multimedia

Name: _____

Firma: _____

Abteilung: _____

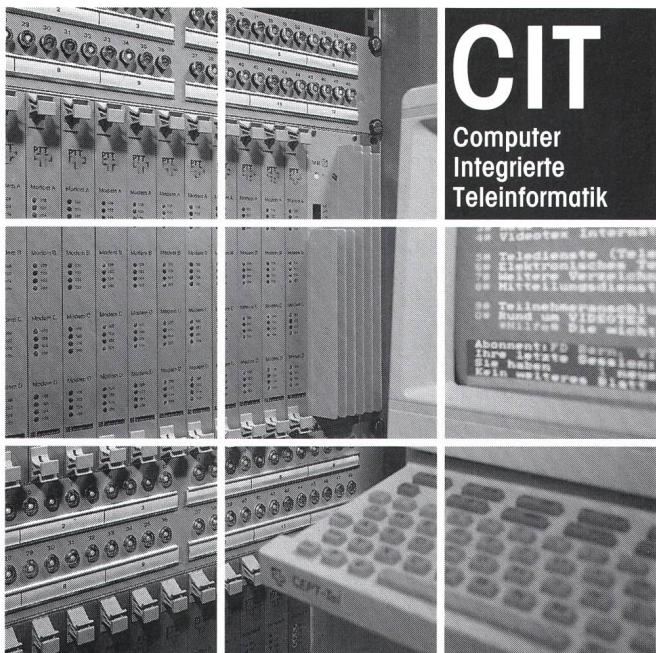
Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Tel.: _____

Fax: _____





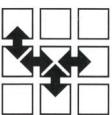
CIT
Computer
Integrierte
Teleinformatik

Das ideale Instrument für ein optimales Informationsmanagement.

Informationsverarbeitung wird immer aufwendiger, komplexer und wichtiger – zu einer prioritären Aufgabe im Gesamtspektrum unternehmerischer Aktivitäten: Informationsübertragung, Applikationen mit Client/Server-Technologien oder elektronische Datenpflege und -archivierung sind gute Beispiele dafür. Und gute Referenzen für unser Wirkungsfeld, denn das Management dieser Aufgaben in enger Zusammenarbeit mit den Kunden ist unsere Stärke: Gemeinsam erarbeiten wir die besten Voraussetzungen zur Problemlösung, sorgen für eine moderne, hochwertige Informationsbasis und steigern die Effizienz bei Ihren Datentransaktionen.

Wie gross die Informationsmenge auch sei – mit dem geeigneten Instrument und dem richtigen Partner haben Sie Ihre Daten erst recht im Griff!

Verlangen Sie unsere
CIT-Dokumentation.
Anruf oder Fax genügt!



SOHARD AG

Software/Hardware Engineering
Galgenveldweg 18, CH-3000 Bern 32
Telefon 031 33 99 888, Telefax 031 33 99 800



Von Roll Präzisionsstahlbau im Dienste der Telekommunikation

Planung, Konstruktion,
Fertigung und Montage:
Massarbeit
im
*Antennen-
bau*

- Fachwerkürme
- Rohrtürme
- Abspannmaste
- Passiv Relais
- Gurtbandgehänge
- Allg. Antennen-
tragnutzkonstruktionen
- Satellitenantennen

vonRoll

Von Roll AG
Departement Maschinen und Fördertechnik
CH-3001 Bern
Telefon 031 308 51 11, Telex 911 880
Telefax 031 308 52 13

Kabelverlegetechnik
Kabeltransport- und
Verlegeanhänger
von 1-19 Tonnen
Swissmade

BIMEX TECHNIC AG

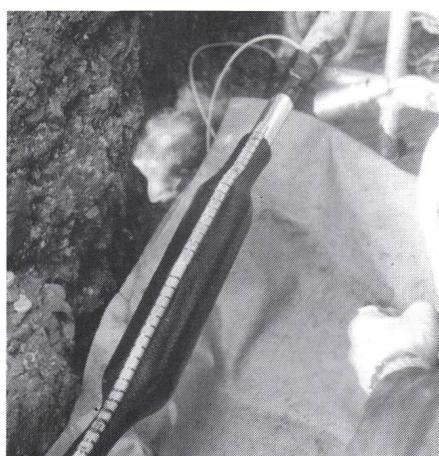
BIMEX TECHNIC AG, BIERIGUTSTRASSE 4A, CH-3608 THUN, TELEFON 033 36 44 26, FAX 033 36 90 26

Raychem ist weltweit führend für die Herstellung von Schrumpfmuffen für Kupfer- und Glasfaserkabel.

Schrumpfmuffen XAGA

500 & 550, faserverstärkt

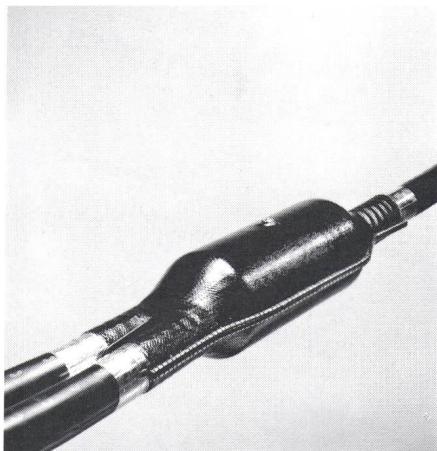
Bei den Schrumpfmuffen XAGA 500 und XAGA 550 handelt es sich um hochwertige, wärme-schrumpfende Verbindungs- und Abzweigmuffen für den Schutz von Telefonkabeln, welche 2 bis 2400 Aderpaare schützen können.



Installation einer XAGA-500-Verbindmuffe mit integrierter Feuchtigkeitssperre

XAGA 500 und XAGA 550 basieren auf der RayFort-Technologie — einer neuen Generation wärmeschrumpfender Muffen. Die halogenfreien Schrumpfmanschetten bestehen aus gewobenen Kunststofffasern, die zwischen zwei Polymer-schichten eingebettet sind. Sowohl die Kunststofffasern als auch die beiden Polymer-schichten (PE) sind vernetzt und somit unschmelzbar. Auf der Innenseite dieser «Sandwich-Manschetten» befindet sich eine mit Kleber beschichtete Alumi-niumfolie, die als Wasserdampf-barriere dient.

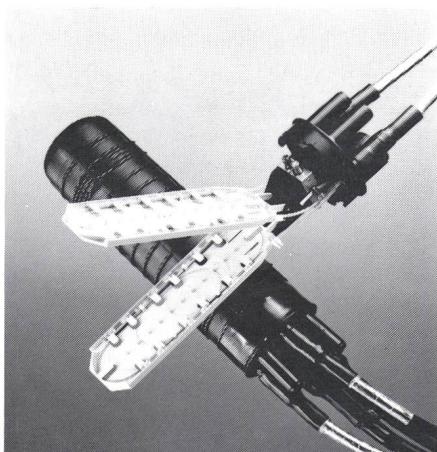
Die als vollständiges Set gelie-ferte Muffe kann von jeder Person ohne spezielle Werk-zeuge sicher und leicht installiert werden.



XAGA-Muffensystem für Fernmeldekabel eignet sich für alle Kabeltypen

Glasfaser-muffensysteme

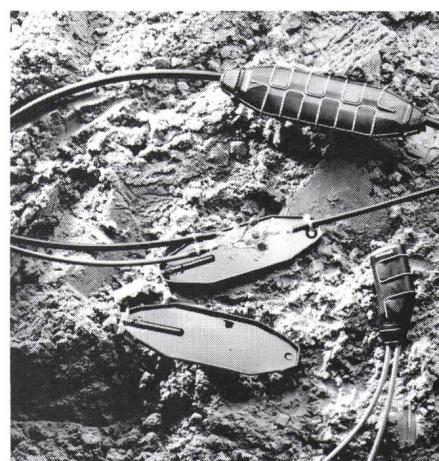
Die immer höheren Ansprüche an Glasfaserkabel haben die Anforderungen an sichere Spleiessungen erhöht. Diese Bedürfnisse hat Raychem dazu veranlasst, die FOSC-Muffe her-zustellen, welche 2 bis 288 Kabelspleiessungen schützen kann. Sie ist ausgerüstet mit sechs Kassetten (auch mit PKI-Spleisskassetten vorhanden) und vorgesehen sowohl für ober- und unterirdischen Einsatz als auch im Kabelschacht.



Kompakte Muffenausführung für Glasfaserkabel FOSC 100 B/H

TermSeal

Raychem Gel-Material kapselt Anschlüsse ein und dichtet sie gegen Feuchtigkeit und Ver-schmutzung ab. Bei erforderli-chem Zugriff an die Anschlüsse kann das Gel sauber abgelöst und mehrmals wiederverwendet werden. Raychem Gele können für die verschiedensten Anschlussarten massgeschnei-dert werden. Daraus resultiert die Produktgruppe TermSeal.



Gelmuffe

Einfache Schutzmuffe für moderne Tele-fonkabelspleiessungen bis max. 30 Ader-paare.

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne jederzeit zur Verfü-gung.



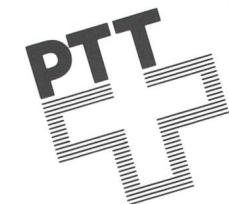
Raychem AG

Abt. Telekommunikation
Oberneuhofstrasse 8
Postfach 229
CH-6341 Baar
Tel. 042 31 81 31
Fax 042 31 77 00

PTT

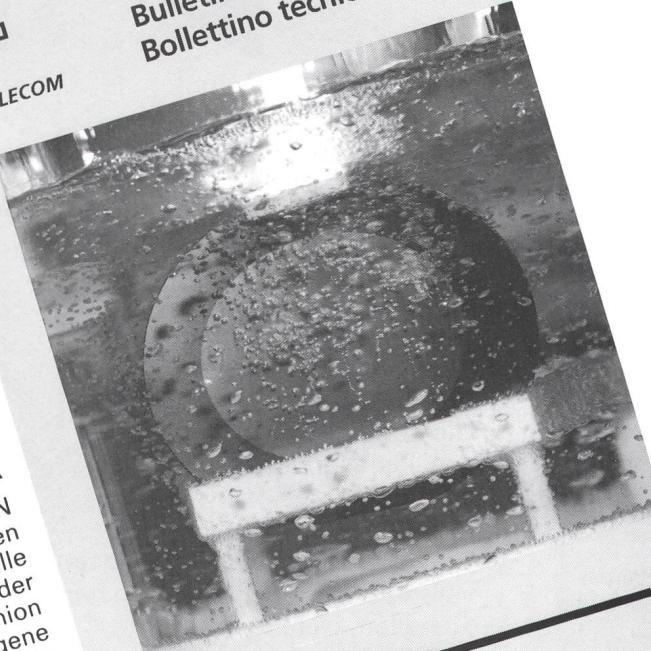
Technische Mitteilungen Bulletin technique Bollettino tecnico

**das Fachorgan für die
Nachrichtentechnik**
Die TECHNISCHEN
MITTEILUNGEN PTT gehen
regelmässig an alle
Mitgliederverwaltungen der
Internationalen Fernmeldeunion
UIT, an das PTT-eigene
Fernmeldepersonal, an die
Fernmeldeindustrie, an
Laboratorien, Hochschulen, an
Ingenieure, Physiker, Techniker
im In- und im Ausland.
Jeden Monat Ihr Werbeträger



TELECOM

Technische Mitteilungen
Bulletin technique
Bollettino tecnico



la revue spécialisée de la technique des télécommunications

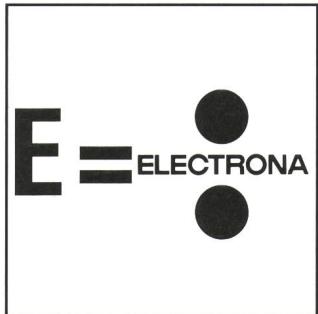
Le BULLETIN TECHNIQUE DES PTT parvient régulièrement à toutes les administrations membres de l'Union Internationale des Télécommunications (UIT) et au personnel des PTT occupé dans les télécommunications. D'autre part, l'industrie suisse des télécommunications, des laboratoires, des universités et des ingénieurs et techniciens y sont abonnés.

Chaque mois votre support publicitaire

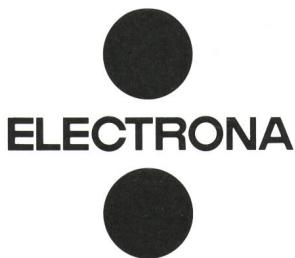
Anzeigenverwaltung: Hallwag AG, 3001 Bern, Nordring 4, Telefon 031 332 31 31, Telex 32 460
Service de publicité: Hallwag AG, 3001 Berne, Nordring 4, Téléphone 031 332 31 31, Telex 32 460

$$E=mc^2$$

Die Formel für Ihre Energieversorgung:



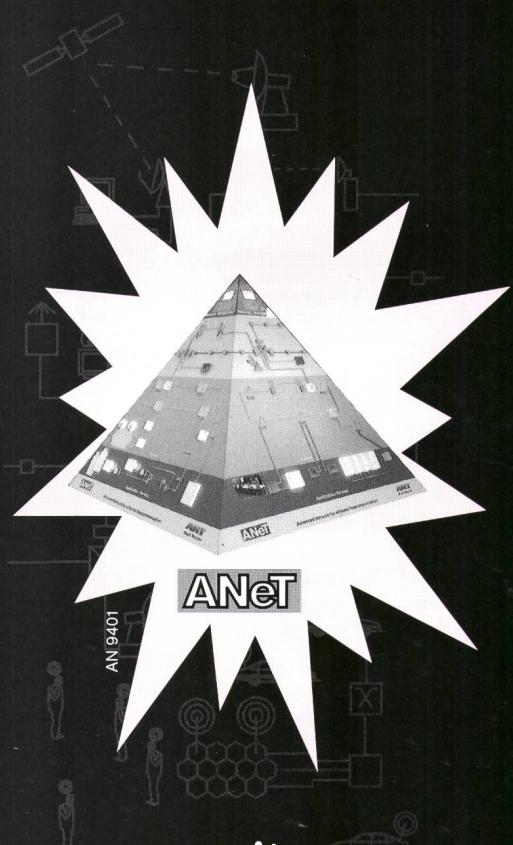
Einstein's Formel öffnete neue Türen für unseren Umgang mit Energie. Genauso wie die fortschrittlichen Konzepte von Electrona für technologisch ausgereifte Auto- und Traktions-Batterien sowie stationäre Notstromsysteme. Für lückenlose und sichere Stromversorgung. Wirtschaftlich und absolut zuverlässig. Und nicht zuletzt: wartungs- und umweltfreundlich. Und zuallerletzt: total recyclingfähig.



In jedem Fall für alle Fälle

ELECTRONA SA, Accumulatorenfabrik, CH-2017 Boudry/NE,
Telefon 038 / 44 21 21, Telefax 038 / 42 15 17

**Öffentliche
und private
Netzbetreiber
setzen auf
Know-how**



**mit
Nachrichtentechnik
von ANT.**

**Vollständige
Telekommunikationsnetze,
Multiplex- und
Glasfasersysteme,
Richtfunk, Mobilfunk,
Satelliten-
kommunikations-
systeme und -dienste,
Klein-Vermittlungssysteme,
Netzmanagement**

ANT
Bosch Telecom

ANT Nachrichtentechnik GmbH
Postfach 3000
D-71520 Backnang



"Hello, Kathy!

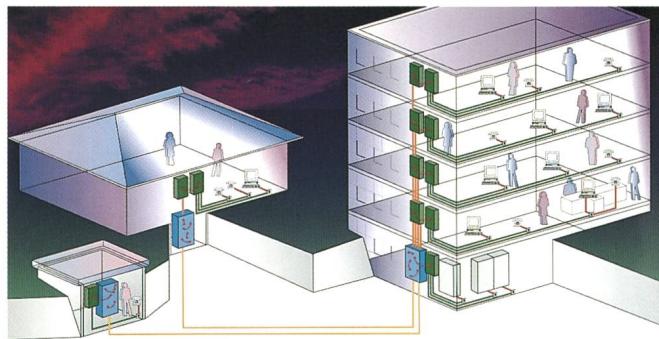
Dein Fax mit der Tagesordnung der Konferenz
ist angekommen. Danke... und Grüsse an Gino.

Übrigens, Du siehst heute blendend aus!"

Mit NET/link™-Kommunikationskabeln macht
Kommunizieren Spass !

Denn das NET/link™-Programm sorgt mit seinen
Kupfer- und Glasfaserkabeln für eine einwandfreie und technisch
zukunftsweisende Übermittlung Ihrer Gespräche, Daten und Bilder.

NET/link™
Die Kommunikationsverkabelung



Fordern Sie unseren neuen NET/link™-Katalog an.
Die Produkte werden über den Grosshandel vertrieben.

NET/link™ ist eine Marke der Câbles Cortaillod SA und Câbleries & Tréfileries de Cossonay SA